

# Inhalt

9 Vorwort

MAYNAT KURBANOVA

16 *Hier in meiner kleinen Geborgenheit*

YAMEN HUSSEIN

28 *Ein paar Socken*

29 *Nostalgie*

31 *Siebzehn Minuten*

32 *Morgen*

34 *Unser Land*

35 *Rastlosigkeit*

36 *Briefe an die Leiche meines Freundes*

38 *Ich*

41 *Kauthar*

ENOH MEYOMESSE

45 *Ich komme zu dir Deutschland*

55 *Anschluss in Kamerun*

BÙI THANH HIỀU

71 *Tagebuch einer Ausreise. Das Verhör*

AMIR VALLE

86 *Die Augen der Angst*

FETHİYE ÇETİN

97 *Exil im eigenen Land*

- NAJET ADOUANI
- 110 *Großmutters Grab*  
111 *Der revolutionäre Held*  
112 *Verlust*  
113 *König der Hölle*  
114 *Ich hasse den Himmel*  
115 *Zwischen mir und mir*  
117 *Aufgeschobener Tod*

- ADAM GUZUEV
- 119 *Der Film*

- FOUAD YAZJI
- 133 *Religiöse Skepsis und Atheismus in der islamischen Welt.  
Eine Skizze*

- LIU DEJUN
- 140 *Flucht nach Deutschland*

- ERIK ARELLANA BAUTISTA
- 163 *Ich atme*  
165 *Weinlied im Exil*  
167 *Das Exil*

- MAXWELL SIBANDA
- 172 *Exotisches Deutschland. Reise eines afrikanischen  
Journalisten durch die Event- und Partyszene*

- MANSOUREH SHOJAEE
- 181 *Ekstase*

- SERGEJ ZOLOVKIN
- 186 *Das Spätzchen Erinnerung*

190 *Achtung, die Türen schließen sich*  
194 *Unsere Titanic versinkt im Dunst*

SANATH BALASOORIYA  
204 *Lost Magical Soul*

ZAZA BURCHULADZE  
217 *Kunstkopf*

AMER MATAR  
235 *Ein Haufen Maden*

JOVAN NIKOLIĆ  
246 *Die Schaukel*  
249 *Die Kindheit*  
251 *Die Jugend*  
253 *Erwachsen*  
254 *Das Alter*  
256 *Apathie*  
258 *Pilger*

ZOBAEN SONDHI  
262 *Auf der Flucht vor der Machete*

SERGEJ LEBEDEW  
273 *Großvater war Pilot eines Bombenflugzeugs*  
275 *Hekatomben*  
279 *Maimorgen*  
281 *Abschied*  
283 *An der Wegbiegung*

285 *Die Herausgeber und Übersetzer*